



CE 0682



Használati utasítás

Kérem a használati utasítást őrizze meg!

Biztonsági tájékoztatások	HU- 2
Billentyűmagyarázat	HU- 3
Általános tudnivalók	HU- 4
Rendeltetésszerű alkalmazás	HU- 4
Szerelés	HU- 5
Csatlakoztatás meghajtómotor vezérlésként	HU- 5
Csatlakoztatás csoportvezérlésként	HU- 6
Gyári beállítás	HU- 7
Funkciómagyarázat	HU- 7
Kézi/Auto tolókapcsoló	HU- 7
Vészjelző, ellenőrzőlámpa	HU- 8
RESET- billentyű	HU- 8
P-billentyű	HU- 8
Csoportos vezérlőkészülék	HU- 8
Közbülsőpozíció	HU- 8
Szellőztetés/Lamella megfordítás	HU- 9
Meghajtómotor készülék	HU- 9
Csoportosmeghajtó készülék	HU- 9
Redőnyök/Napellenzők vagy zsaluk	HU- 9
Kézi üzemmód funkciói	HU-10
Automataüzem funkciói	HU-10
Programozás	HU-10
Közbülsőprogram beprogramozása	HU-10
Szellőztetés/lamella megfordításipozíció beprogramozása	HU-11
Közbülsőprogram elindítása	HU-11
Szellőztetésipozíció elindítása	HU-11
Megfordításipozíció elindítása	HU-12
Közbülsőpozíció törlése	HU-12
Szellőztetés/Lamella megfordításipozíció törlése	HU-12
A rádió betanítása	HU-13
Műszaki adatok	HU-14
Tisztogatás	HU-14
Javaslatok hibakeresésre	HU-15
Általános megfelelésségi nyilatkozat	HU-15



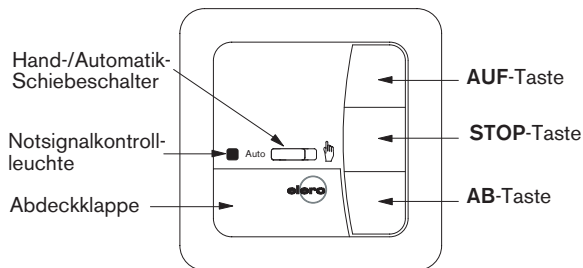
Figyelem!



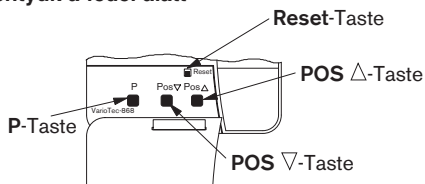
Fontos biztonsági tájékoztatások! Tartsa be a következő utasításokat. Balesetveszély áramütés által.

- A 230 V-os hálózati csatlakozásokat csak erre felhatalmazott szakember készítheti el.
- Szerelés előtt feszültségmentesítse a csatlakozó vezetékét.
- A csatlakozásnál tartsa be a helyi energiaszolgáltató vállalat előírásait, valamint a vizes- és nyirkos helyiségekre vonatkozó rendelkezéseket a VDE 100 szerint.
- Csak száraz helyiségekben használja.
- Csak változtatás nélküli **elero** eredeti alkatrészeket használjon.
- Tartsa távol a személyeket a berendezések működési körzetéből.
- A gyerekeket tartsa távol a vezérlésektől.
- Vegye figyelembe az országára jellemző előírásokat.
- Ha a berendezést egy vagy több készülék vezérli, akkor a berendezés mozgásterülete legyen belátható üzemelés közben.
- A vezérlő vezetékek csatlakozásához (védő kifeszültségek) csak elegendő átütési szilárdságú vezetékfajtákat szabad használni.
- A készülék lenyelhető apró alkatrészeket tartalmaz.

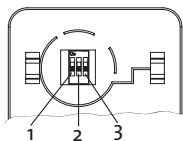
Billentyűmagyarázat



Billentyűk a fedél alatt



Kódkapcsoló (A készülék hátoldalán)



- 1 Felső pozíció** → Vészjelző funkció kikapcsolva
Alsó pozíció → Vészjelző funkció bekapcsolva
- 2 Felső pozíció** → Csportos vezérlőkészülék
Alsó pozíció → Meghajtómotor vezérlés
- 3 Felső pozíció** → Redőny üzemmód
Alsó pozíció → Redőny-/Fényárnyékoló üzemmód

Általános tudnivalók

A VarioTec-868 a meghajtást manuálisan vagy külső parancsra vezérli.

A VarioTec-868 manuális kezelése bármikor lehetséges.

Erre a készülékre az egyszerű kezelés jellemző.

Rendeltetészerű alkalmazás

A VarioTec-868-as készüléket csak redőnyöknél-, fényellenzőknél- és zsalukészülékeknél szabad alkalmazni.

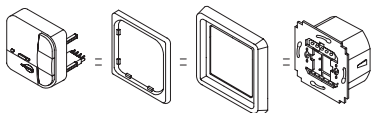
Idegen készülékekhez való csatlakoztatás csak a szakkereskedéssel lefolytatott egyeztetés után lehetséges.

- Ügyeljen arra, hogy a rádióberendezéseket nem szabad emelt zavarórizikójú területeken működtetni (mint például kórházak, vagy repterek közelében).
- A távirányító alkalmazása csak azon készülékeknél és berendezéseknél alkalmazható, ahol a kéziadó-, vagy vevő, sem személyekre, sem állatokra vagy tárgyakra nézve veszélyt nem jelent, vagy ezen rizikó által más biztonsági berendezéseket nem befolyásol.
- Az alkalmazó semmilyen védelemmel nem rendelkezik a zavarás elhárítás terén más telefonberendezések és végberendezések által (mint például más rádióberendezések által, amelyek rendeltetészerűen ugyanabban a frekvenciaterületben találhatók).
- Rádióvevőkészülékek csak a gyártó által is engedélyezett készülékekkel és berendezésekkel köthetők össze.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a vezérlést sem fémes területek közelében, sem pedig mágneses közegben installálni, sem működtetni nem szabad.

Azok a rádióberendezések, amik azonos frekvencián sugároznak, a vétel zavarásához vezethetnek. Továbbiakban ügyelni kell még arra, hogy a rádiószignál sugárhossza a törvényhozó-, valamint építkezési intézkedések által korlátozott.

Szerelés



Megjegyzés: A készülék hátoldalán levő kódkapcsolóval lehet beállítani a meghajtómotor Vezérlését, vagy a csoportos vezérlést.

Csatlakoztatás meghajtó motorvezérlésként

A vezérlés felépítését a vezérlési katalógusban találhatja meg.

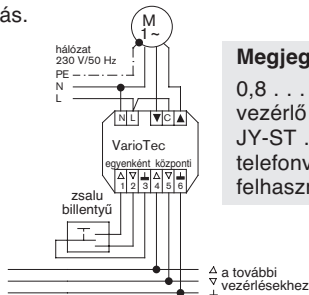


Figyelem!

Balesetveszély áramütés által.

- Csatlakoztatás csak egy erre felhatalmazott szakemberrel megengedett!
- Abban az esetben, ha az VarioTec-868-al egy vagy több meghajtómotort akar vezérelni, akkor a meghajtómotorokat relévezetéssel szét kell választani.
- Ügyeljen a készülék kapcsolóáramára.

1. Vegye le a védősapkákat.
2. Csatlakoztatás.



Megjegyzés:

0,8 . . . mm-es leárnycolt vezérlő vezetékét, vagy JY-ST . . . 0,6 mm-es telefonvezetékét kell felhasználni.

3. Tegye vissza a védősapkát ismét a hálózati részre.
4. Rögzítse a hálózati részt a dobozban.
5. Tegye a kapcsolótáblát keretbe és dugja azt be a hálózati részbe.

Csatlakoztatás csoport vezérlő készülékként

A vezérlés felépítését a vezérlési katalógusban találhatja meg.

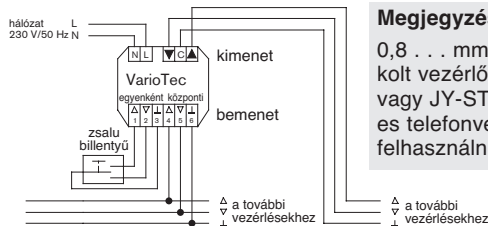


Figyelem!

Balesetveszély áramütés által.

- Csatlakoztatás csak egy erre felhatalmazott szakemberrel megengedett!

1. Vegye le a védősapkákat.
2. Csatlakoztatás.



Megjegyzés:

0,8 . . . mm-es leárnycolt vezérlő vezetékét, vagy JY-ST . . . 0,6 mm-es telefonvezetékét kell felhasználni.

3. Tegye vissza a védősapkát ismét a hálózati részre.
4. Rögzítse a hálózati részt a dobozban.
5. Tegye a kapcsolótáblát keretbe és dugja azt be a hálózati részbe


Gyári beállítás

Kódkapcsoló beállítás

1. Alsó pozíció	Vészjelzőkapcsoló bekapcsolva.
2. Alsó pozíció	Meghajtómotorkészülék.
3. Alsó pozíció	Redőny-/fényleárnyékoló üzem.

Funkciómagyarázat

Kézi-/Automatikus tolókapcsoló

A kézi tolókapcsoló „**Kézi** ” állásában csak manuális menüparancsok és vészjelzések vitelezhetők ki.

A tolócsapcsoló „**AUTO**” beállításakor automatikus parancsokat lehet (vezérlési szignálok a csoportvezérlési bemeneteleken keresztül) végrehajtani.

Vészjelzést ellenőrzőlámpa

Vészjelzésről akkor beszélünk, ha a csoport – vagy egyedi vezérlő bemenetek 5 másodpercnél hosszabb ideig kapnak tartós kapcsolási jelet.

A vészjelzés beérkezését a vészjelző ellenőrzőlámpa felvillanása jelzi.

Az 1-es kódkapcsolón keresztül lehet a **VÉSZSZIGNÁL** funkciót ki/bekapcsolni.

RESET-billentyű

A **RESET**-billentyű megnyomásával (golyóstollal, vagy ehhez hasonló valami más eszközzel) lehet a közbülsőpozíciót és a szellőző-/lamella megfordítópozíciót törölni.

P-billentyű

A **P**-billentyű megnyomásával egy új hálózati számítást szimulálunk (erre a rádió betanításánál van szükség).

POS ▾

A **Pos** ▾ billentyűvel egy közbülsőpozíciót lehet beprogramozni.

POS △

A **Pos** △ billentyűvel egy szellőző-/lamella megfordítópozíciót lehet beprogramozni.

Csoportos vezérlés

Egy csoportos vezérlés alatt több motor egyidejű vezérlését értjük.

Közbülsőpozíció

A közbülsőpozíció az a függőny szabadon választható pozíciója a felső- és az alsó végállás között. Ezt a pozíciót a programozás után a felső állásból lehet elindítani.

A közbülsőállás a redőny/zsalu szabadon választható pozíciója a felső- és az alsó végállás között. Ezt a pozíciót a programozás után a felső állásból lehet elindítani.

Ehhez az **LE**- billentyűt röviden nyomja meg **kétszer** egymás után.

A zsalu üzemmódban egy esetleg beállított megfordítás automatikusan a közbülsőpozíció után bekövetkezhet.

Szellőztetés/Fordítás

A szellőztetés/lamella megfordításpozíció a függöny szabadon választható pozíciója az alsó és a felső végállás között. Ezzel a funkcióval a redőnyt ismét addig tudja felvinni az alsó végállásból, amíg a szellőző nyílások ki nem nyílnak. A zsalu esetében a lamellák megfordulnak. Ehhez nyomja meg a **FEL**- billentyűt röviden **kétszer** egymás után.

Meghajtómotorkészülék

Amennyiben a VarioTec-868 motormeghajtással kerül alkalmazásra, akkor a meghajtót közvetlenül a készülékhez csatoloztatják. A külső meghajtómotorkészülék jelzései menetparancssá alakulnak. A 2-es kódkapcsolónak az alsó pozíción kell állnia.

Csoportos motormeghajtókészülék

Amennyiben a VarioTec-868 csoportvezérlésű készülékként került alkalmazásra, akkor még további csoportos vezérlésű és meghajtómotorkészüléket lehet csatlakoztatni. A 2-es kódpcsolónak a felső pozícióban kell lennie.

Redőny/Fényvédő- vagy zsalu beállítása

A 3-as kódkapcsolón keresztül lehet a redőnyt-/fényvédőt (lent), a zsalu üzemet (fent) beállítani.

A zsalu funkció a zsalut lépcsőzetesen mozgatja azért, hogy a lamellák pontos pozicionálását lehetővé tegye. Nyomja meg a menetbillentyűt 1 másodpercnél **hosszabban**, a zsalu most magától tovább halad.

Funkciók**Funkciók kézi üzemben**

- FEL, STOP, LE
- Közbülsőpozíció
- Szellőző/Lammela megfordítópozíció
- Vészjelzések

Automataüzemelés funkciói

- Automatikus külső indítási parancsok
- FEL, STOP, LE
- Közbülsőpozíció
- Szellőző-/Lamella megfordítópozíció
- Vészjelzések

Programozás**Közbülsőprogram beprogramozása**

Előfeltétel: A függöny a felső végállásban van.

1. Nyomja meg a **Pos** ▽ billentyűt és tartsa azt lenyomva.
2. Nyomja **meg még** pluszként a **LE**-billentyűt egészen addig, amíg a kívánt pozíciót el nem érte. A **FEL**- billentyűvel, vagy a **LE**- billentyűvel lehet egy korrekurát végezni.
3. Most engedje el a **Pos** ▽ programozó billentyűt. A közbülsőpozíciót most elérte. Az ellenőrzőlámpa háromszor röviden felvillan.

Szellőző-/lamella megfordítópozíció beprogramozása

Előfeltétel: A redőny/zsalu az alsó végállásban található.

1. Nyomja meg a **Pos** Δ programozó billentyűt és tartsa azt lenyomva.
2. Nyomja **meg még** pluszként a **FEL**-billentyűt egészen addig, amíg a kívánt szellőző-/lamella megfordítópozíciót el nem érte. A **FEL**- billentyűvel, vagy a **LE**- billentyűvel lehet egy korrekurátát végezni.
3. Engedje most el a **Pos** Δ programozó billentyűt.
A szellőző-/lamella megfordítópozíció most rögzítve.
Az ellenőrzőlámpa most háromszor röviden felvillan.

Közbülsőpozíció elindítása

A közbülsőpozíciót csak a **felső** végállásból szabad elindítani.

1. Nyomja meg a **LE**- billentyűt **kétszer** röviden egymásután.
A függöny a rögzített közbülsőpozícióra megy.

Szellőzőpozíció elindítása (redőnyök)

A szellőzőpozíciót **csak** az **alsó** végállásból szabad elindítani.

1. Nyomja meg a **FEL**- billentyűt **kétszer** röviden egymásután.
A függöny a rögzített szellőző pozícióba megy.

Lamella megfordítópozíciót elindítani (zsalu)

A lamella megfordítópozíciót **csak** mindig az **alsó** végállásból szabad elindítani.

1. Nyomja meg a **FEL**- billentyűt **kétszer** röviden egymásután.
A zsalu a rögzített lamella megfordítópozícióba megy.

A beprogramozott közbülsőpozíció elindítása után a lamellák automatikus megfordítása következik be (ha a megfordítópozíció be lett programozva).

Közbülsőpozíció törlése

1. Nyomja meg a **Pos** ∇ programozó billentyűt 5 másodpercnél hosszabban. A közbülsőpozíció most lett törölve.
Az ellenőrzőlámpa most háromszor felvillan.

Szellőző-/Lamella megfordítópozíció törlése

Nyomja meg a **Pos** Δ programozó billentyűt 5 másodpercnél hosszabban.

A szellőző-/lamella megfordítópozíció most lett törölve.
Az ellenőrzőlámpa most háromszor felvillan.

Az adó/csatorna betanítása

Előfeltétel: A VarioTec-868-nak installálva kell lennie.

1. Nyomja meg a VarioTec-868 **P**- billentyűjét 5 másodpercig.
A LED röviden felvillan.
A VarioTec-868 most ca. 5 percig tanulómódban van.
2. Álljon a távirányítóval a VarioTec-868 elé.
3. Nyissa fel most az elülső oldalon található a fellelet és nyomja meg **röviden** az adó **P**- tanuló billentyűjét.
A függöny most önállóan ca. 2 percig újból és újból le fel mozog.
4. A billentyűzet foglaltságának meghatározására nyomja meg közvetlenül a a felmenetel megkezdése tán (1 mp) az adó **FEL**- billentyűjét.
A függöny röviden megáll.
Nyomja meg közvetlenül a lemenetel megkezdés után az adó **LE**- billentyűjét.
A függöny röviden megáll.
Az adó, illetve ez a csatorna betanult.

Megjegyzés: Amennyiben több vevőkészülék egy és ugyanazon vezetékre lesz csatlakoztatva, akkor az összes egyidőben tanulásra készen áll. A függönyök most „véletlenül” röviden fel/le mozognak. Minnél tovább vár Ön a betanítással, annál nagyobb lesz az eltérés.
Most lehet az egyes csatornákat a neki megfelelő vevőkészüléken beállítani.

A rövid fel-/lemozgást megállíthatja, ha a már egy betanított kézi adókészüléken röviden a **STOP**-gombot megnyomja.

A csatorna beállítása/változtatása most lehetséges, a vevőkészülékek egyenkénti lekapcsolása nélkül.

További információkat az adó használati utasításában találhat.


Műszaki adatok

Névleges feszültség	230-240 V AC / 50-60 Hz
Kapcsoló áram	5 A /250 V AC cos φ = 1
Védettségfajta	IP 20
Védettségi osztályzat (nur nach sachgerechter Montage)	II
Megengedett környezeti hőmérséklet	0 - + 55 °C között
Rádiófrekvencia	868,3 MHz
Szerelés módja	Vakolat alatt ø 58 mm, falbeépítés esetén vakolat felett a megfelelő VF-foglalt

Tisztogatás

A készüléket csak egy nedves kendővel tisztítsa. Tisztítószert ne használjon, mert az megtámadhatja a műanyagot.

Javaslatok hiba keresésre

Üzemzavar	Ok	Hibaelhárítás
A motor nem működik.	Rossz csatlakozó.	Csatlakozást felülvizsgálni.
A motor rossz irányba halad.	1. Az elemek lemerültek. 2. Az elemeket rosszul helyezték be.	1. Új elemeket behelyezni. 2. Az elemeket helyesen behelyezni.
A Vario-868 a külső paransokat nem hajtja végre.	1. A VarioTec-868 kézi üzemmódban van  . 2. Vészjelzés van.	1. Állítsa a VarioTec-868-t automata üzemmódba. 2. A vészjelzést megvárni, vagy azt megszüntetni.
A motor nem megy.	1. Az elemeket lemerültek. 2. Az elemeket rosszul helyezték be.	1. Új elemeket behelyezni. 2. Az elemeket helyesen behelyezni.
A motor nem megy, adóellenőrzőlámpa.	1. Az adó a sugárhosszon kívül található. 2. Az adó nincs a vevésre betanítva.	1. A vevőhöz való távolságot lerövidíteni. 2. Az adót betanítani.

Általános megfeleléségi nyilatkozat:

A elero GmbH ezennel kinyilatkozza, hogy a MemoTec-868 összhangban áll az alapvető követelményekkel és minden más érvényben levő előírásokkal, lásd műszaki irányelvek 1999/5/EG.

